



# コタンメール

第 43 号

平成 21 年 5 月 31 日 発行



6 月～10 月 登別第一滝本館で芸能特別公演を開催



デジタル絵本 チアシノカラ シリネ (デジタル絵本新たに製作)

◆「アカゲラになった女の子」

◆「流れてきた男の子」



アイヌ民族博物館では、一昨年度につづき、2008 年度も文部科学省の「子ども夢基金」による補助金を受け、子ども向けデジタル教材を制作しました。この成果として、ホームページ上のデジタル絵本とアーカイブス（あらすじ付き物語一覧）を更新し、新たに子守歌・踊り歌・ヤイサマ(即興歌)の楽譜も公開しました。

デジタル絵本には「アカゲラになった女の子」「犬をそまつにあつかった嫁」「雷さまが好きになった女の子」「酒宴をひらいた山の小鳥」「流れてきた男の子」の 5 篇が追加しました。これまでご利用いただいた方からの声をもとに、デジタル絵本全篇に一時停止・スキップボタンをつけるなどのバージョンアップを行いました。

アーカイブスでは、のべ数で約 280 篇の物語、ムックル「口琴」の演奏や歌、なぞなぞなどを閲覧、試聴できます。アイヌの音楽、物語の気軽に世界を散策してみてください。

(きたはら じろうた)



シリカブ カムイ エクルウェネ (カジキの神が来ました) !

当館では毎年 8 月に「シリカブ送り」を実施しています。これは、カジキの姿をとってやってきた神の靈魂を、神界に送り出す神事です。カジキは美味しいうえに大切な神様なのです。さきごろ、今年の神事で送られるクロカワカジキが博物館に到着しました。神事は 8 月 17 日に実施予定です。どなたでも見学とカジキ料理の試食ができます。伝統料理のほか、カジキのフライが大好評です。(きたはら じろうた)



## コタンノミ チキ ルウエネ(コタンノミ開催)

5月2日(土)に春のコタンノミをポロチセ(大きい家)開催しました。ゴールデンウィーク中日で天気も良かったことから、町内はもとより近隣の市町をはじめ札幌や小樽方面などから約80名の参加者が、健康や安全、豊作や豊漁などを願い、祈りを捧げました。

アイヌ民族博物館でのコタンノミは2002年度から春と秋の年2回、実施しているのもで、今年で8年目となります。病魔払いの祈りであるハルエオンカミ(食物による拝礼)やシラリエオンカミ(酒粕による拝礼)にはじまり、火の神をはじめ家や窓、戸口の神など家屋に関する神々、穀物の神、村の神、水の神などポロチセの祭壇に祀っている14の神々にそれぞれ感謝と祈願の詞と酒、そしてイナウを捧げ、祈りがおこなわれました。

世界中で新型インフルエンザの流行が懸念される中での今回のコタンノミ、病魔払いの祈りとされるハルエオンカミでは魚の鱸(ヒレ)、アワやヒエの雑穀類、オオハナウドやヒメザゼンソウの野草、たばこなどを病神に供え「この村にはこんな粗末なものしかありませんので、どうか豊かな他の村へ行って下さい」などと病気が流行らないよう祈りました。病魔払いの祈りについての白老地方の記録としては田畑アキ氏(1894~1984)の口述が記録されています。「コタンエイノイタク(村への祈りことば)は春と秋に浜にいて東の方を向いてやる」「風邪が流行はじめた噂を聞きつけると、白老でもトウパエカムイノミ(幣場で神へ祈る)という儀式をはじめます。この儀式はふつう2回(春と秋)、神々への祈願の時に行われるが、風邪が流行する兆しがあるときや、風邪が流行はじめた風聞を知ったときにも臨時でおこなわれる」。今ではほとんど忘れ去られた感のある儀式ですが、かつてはイヨマンテ(熊の霊送りの儀式)やチセノミ(新築祝い)と並ぶ大切な儀式だったともいわれます。

また、酒を造るような大きな儀式の際にはシンヌラツパ(先祖供養)もおこないます。自身の先祖やこの博物館を支えてくれたエカシやフッチたち、そして子孫が絶えて供養する人がいない人たちなどにも酒や水、お菓子や果物などたくさんのご馳走を供え、祈りました。

秋のカムイノミの際には皆さんも一度参加してみたいはいかがですか。アイヌ民族博物館の入館につきましては町民の皆様は無料ですので、気軽にお越しください。お待ちしております。

## メタボックルに聞こう

Q:メタボックルさん、イランカラプテ。この辺りは雨が多いですね。

メ:うむ、タンタネ シリポプケ(だんだんあったかくなる)したと思えば、アプト アシするんだルウエネ。

Q:ははあ、アプトは雨ですか。アシは立つということですね。雨が立つんですか?

メ:ほれ、シサムイタクでも「タ立」って言うんでしょ。「風が立つ」「音を立てる」みたいに、レラ「風」もフム「音」もアシするんだルウエネ。

Q:なるほど。今日は素敵なカサをお持ちですね。

メ:うむ。わたしの伝統的カサよ。アプトの季節にちゃんと伸びてくる。ふあふあふあ。

Q:メタボックルさんありがとうございました。イヤイライケレ。



メタボックル:身長50mm 腹囲? 出身? 年齢?  
行きつけスポット カフェ「ふれっぷ」